

Art des Fahrzeuges Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) *)	Fabrikmarke Z E T T E L M E Y E R	Typ Z L 2 0 0 1 (Motor: OM 352 A)	Typenschein-Nummer CH 5927 05
---	--------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------

Hersteller	ZETTELMEYER Maschinenfabrik GmbH & Co KG, D-5503 Konz / BRD
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "ZL 2001" vor Fahrgestellnummer "91 "
Herstellerplakette	rechts, hinten am Vorderwagen, unterhalb Kabine
Fahrgestellnummer	rechts, vorn oben am Vorderwagen, über Achse
Motorkennzeichen	"OM 352A.IX" Plakette, links seitlich auf Block, vor Einspritzpumpe
Hauptimporteur	JAQUET SA., Machines d'entreprises, 1337 Vallorbe **)
Geprüftes Fahrzeug	91 14 06

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mech. mit hydr. Unterstützung, hydr. Notlenkpumpe
Getriebe	Lastschaltgetriebe mit Drehmomentwandler
Anzahl Gänge	4 Achsantrieb Allrad
Betriebsbremse	drucklufthydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, wirkend auf alle Räder
Hilfsbremse	Federspeicher, abstufbar, IB, auf Verteiler-
	und) getriebe, Betriebsdruck u. Notlösung über 3-Kreis-
Feststellbremse	Schutzventil; mech. Lösevorr. = Klinke an Zylinder
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe x)

Motor	MERCEDES-BENZ	Typ	OM 352 A
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	hinten
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	97,0	Hub	128,0
Bohrung	5672	Steuer-PS	28,89
Hubraum	111 DIN	bei U/min	2500
Leistungs-kW	81,0	dB(A) bei U/min	1875
Lärm-Standmessung	1 Topf, 500 x Ø 180		+)
Schalldämpfer			
Abgasprüfung	Bacharach 4.0		
Entstörung	-		

Karosserie	Ladeschaufel
Anzahl Türen	2 Geschw. Messer =
Sicherheitsgurten	v - h -
Unterlegkeil	1/ 400x245x200 Rückspiegel links und rechts
Diebstahlsicherung	-
Anzahl Plätze	t 2 v M h
Masse	innen aussen
Länge	7300 Achsabstand 3105 /
Breite	2500 Doppelachse v h
Höhe	3250 Spurweite v 1860 h 1860
Ueberhang	v 2450 Spurweite v 1860 - 1912
	h 1745 h 1860 - 1912
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	3650 *) Spurkreis Ø l 10300 r 10300
Standardladeschaufel	2,2 m <sup>3</sup>

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	6440	6630	13070
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	8500	7400	14500
Reifengrösse	20,5 - 25 EM	20,5 - 25 EM	++)
Pty / bar	12 / 2,25	12 / 2,25	
Tragkraft	9080	9080	
für V max	50	50	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gas Anhängelast gebremst/ungebremst		-	-
Garantiertes Gesamtzuggewicht		-	-
Geprüfte Anhängelast		-	-
Garantierte Dachlast		-	-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		38,0	- km/h
gemessen 38,0 km/h bei U/min 2600	Motor		Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	Hella CH 1 0003 (innen)
Abblendlichter	Hella CH 1 0003 (ausser)
Standlichter	Hella CH 1 0003 (ausser)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v l (E) v-s 3/4/5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s - h I (E)
Markierlichter	v A (E) s - h R (E)
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	2/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	1/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella el 20024 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	ZETTELMEYER	Z L 2 0 0 1	
Typenscheinnummer	CH	5927 05	
Karosserie	Ladeschaufel		
Plätze	total 2	vorn	
Leergewicht	13070	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	28,89
Gesamtgewicht		Hubraum	5672

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- \*\* ) Weitere Importeure : TAURUS Baumaschinen AG, Usterstr. 124, 8600 Dübendorf / RUBAG AG, Hirzbodenweg 87, 4002 Basel
- x ) 2-Kreis-Kontrolle : Druckluftteil = Doppelmanometer mit Kontrolllampe
- + ) Lärmdämpfung : Motorhaube, Luftansaugkanal sowie Motorraum seitlich und oben mit schalldämmendem Material belegt  
Dämpffilter für Druckluftablassgeräusche
- ++ ) Reifenvarianten : 17.5 - 25 EM 12PR, Tragkraft 7560 (2,50), Vmax 50 km/h  
22.5 - 24 EM 16PR, 11800 (2,75), 50 km/h  
20 - 24 EM 12PR, 8600 (2,50), 50 km/h  
23.5 - 25 EM 12PR, 10100 (1,75), 50 km/h  
25/65 - 25 EM 12PR, 9700 (2,00), 50 km/h  
Diagonal- oder Radialreifen
- § ) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblend- Standlichter und Richtungsblinker v-seitlich sowie Abstand von vorn der Richtungsblinker v-seitlich technisch bedingt  
Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollastanschlagschraube
- 118 - Geschwindigkeit max. 40 km/h. Höchstgeschwindigkeitszeichen erforderlich
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich (Code 14 eintragen "Schwierige Fahrmanöver müssen ..., grosse Seitenblickspiegel")
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung gem. Code 138
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Zähne oder Schürfkante der Ladeschaufel
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Bedienungshebel der Arbeitshydraulik in Kabine
- 160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die erforderliche Beleuchtung inkl. Blinker

Ort und Datum der Prüfung Konz, 07.-11.03.1983  
Schö/jak

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle